漢聲

法門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

美人計

龍翔。

三

他也是個王老五。爲人樂天而熱情。他也許另有奇謀能迎双而解。意定。他繞出馬路。揚手叫了部「的士」飛馳而去。

章謙踏進了小胡的房間。眼前景象使他懵住了。只見小胡滿身酒氣。托着腮兒長嗟短嘆。章謙本想請教他關於丁小姐那樁煩事。這時不得嘶問肚裏。小胡見章謙到訪。一把將他拖在椅子裏。兩爪搔頭說：「唉。老章。這次我眞要自殺！」章謙瞪大眼睛忙問何事？小胡伸出食指在唇邊殊了一聲。對章謙按低除線。道才說：「我給一個少婦纏上了。她還和我養了孩子。」「眞的？」章謙驚詫得睜大双眼。小胡酒後逢知己。一五一十將積悃說了出來。原來。兩個月前的週末。小胡下班回家。在熱鬧的馬路上。迎面突然碰上一個體態豐腴的少婦。他正想閃避已來不及。肩膀剛撞着少婦的酥胸。她登時睜大眼睛張開了口。小胡既急且愧。暗念：祇消她拚出「非禮」兩字。那可無地自容。本想道歉。却一時訥訥不能出口。情急之下。靦顏一笑。距料少婦反應是極其意外的。只見她順着張口之勢向的一聲。隨着便說：「你不是陳先生嗎？很久不見。今天湊巧極了！」小胡知道她錯認了人。本想否認。但看一看對方的美貌。望一望週遭羨慕的眼光。想一想方才不漂亮的一撞。祇好硬着頭皮。急起笑臉道聲湊巧。少婦已毫不猶疑。一手穿着他的臂彎。喜孜孜地說：「到前面餐室去。唔。很多事要拜託你呢。」說時呵氣如蘭。小胡一陣迷惘。跟了上去。進了餐廳。小胡鬆了一口氣。正待解釋。但少婦已很熟情的喧寒問暖。更談近日的新聞。影片等等。眨眼之間。彼此談得非常投契。小胡也忘了否認自己是陳先生了。

小胡在羅曼蒂克的情緒中飲過了下午茶。這一叙收穫可不少。他知道她是夏小姐——一個僑商的女兒。父母遠居異地。剩仍小姑居處。獨住一室。不獨出入自由而且還有電話。小胡一記在心裏。兩人臨別依依。她再三叮囑。請時常聯絡。

情話綿綿的話交談與小胡的大量送禮。很快縮短了兩者之間的距離。一個月明足稀的晚上。小胡自夜總會送夏小姐返家。長前一吻直將他的靈魂拉進房去。翌晨。小胡打個呵欠醒了過來。睡眼朦朧之下以爲仍在做夢。轉身一望。不！這是眞的。夏小姐已坐在粧台上攬眉。思前想後不禁倒抽一口涼氣。忙掙扎起來。夏小姐已挪身而前。手將他按住。輕道」聲早晨。便遞過衣服給他穿上。

徐靈胎

石三郎

眼光比X光還要透澈。而其用藥。也神出鬼沒。不一定依照繩墨。常使病者愈於不知不覺之中眞可謂爲一代神醫了。他生平醫治怪病的醫案很多。這裏畧舉數事。以證其妙。

蘇州有富商汪子宜。他的第三女四。有一天。早起後。不聞聞自理雲養。不料當她一手持梳。一手整裳時候。兩手都向頭上撫摩。髮將理妥。却突然感到兩頭手不能復垂。一動即痛激肺腑。丫見狀。驚至面無人色。而這位三小姐。也大哭起來。丫頭走報主人。子宜與妻劉氏。偕忙跑到女兒房中看視。都大爲詫異。子宜立着人延醫到診。劉氏則認爲這是鬼頭風作怪。非請術士作法驅邪不可。於是一方面由醫生診治後服藥。一方面聘有幾名道士。在家開壇作法。無如出盡方法。三小姐雙手依然高舉。不欲稍垂下。即痛至失魂。這樣手至坐臥能垂下。不能。茶飯不思。子宜對於這位三小姐。又極喜愛的。似此情形。着實焦急非常。經過了三四日。爲之束手無策。有人以徐靈胎荐。子宜乃延靈胎至家診治。靈胎問了起病情形後。即對子宜道：「令嬡的病。我有方法可醫。但不能用藥。同時我的醫治方法。十天分奇妙。即請在大堂之設座椅。遍延男女親友到來。環坐大堂上。我屆時自來當衆施術。給貴親友一開眼界」。子宜道：「不知先生用甚麼妙術？應準備些甚麼應用的東西」？靈胎道：「方法不能預告。也不必準備甚麼物件應用。祇消請貴親友。於明早雲集大堂。看我施術速遣入遍便是」。畢說告辭而去。

子宜不知靈胎葫蘆裡賣甚麼藥只得依言遍請親友到家。說明小姐患了奇疾。兩手高舉。不能復垂。現在請徐靈胎醫治。靈胎謂奇術可愈怪病。但他要在衆親友前施治。俾各人一覩其妙法等語。徐靈胎的醫學。早已膾炙人口。汪氏各親友聞之。無不踴躍前來參觀。因爲大家都知徐靈胎的治法。常有出人意外的。所以欲先覩爲快。果然第二天早晨。便有許多男女親友。齊集汪家。子宜一一招待他們在大堂環坐。以候靈胎到來。未幾靈胎已至。他携同一個年約十一二歲的小孩子。低步之後。子宜自然恭敬接入。靈胎步入大堂。點頭與兩旁環坐的男女賓客致意。然後對子宜道：「現在許多嘉賓在此觀看鄙人爲令嬡醫病。可以請令嬡出來。俾得如法施術治療」。子宜得是。隨着丫頭請三小姐出堂。這位三小姐。病了多日。已玉容悴憔。不過他並非患甚麼重病。只是兩手不能垂下。而兩腿則仍能行動的。此時由丫頭扶着。姍姍地出。但兩手依然高舉。當行出大堂時。見有許多親友環。已有差答答之狀。迨行至大堂正中。靈胎即向携來的小童使個眼色。小童」躍而前。突探懷出小刀。（未完）

防止輻射最好飲醉

紐約新出版一本書，教人在原子戰爭發生時，怎樣可以避免輻射的危險。該書大意說：「如有原子突襲發生的時候，最有機會生存的人們，是躲在地下冷藏室中，飲得酩酊大醉的人。因此得到一個結論：酒精是防禦輻射的最佳物品。

不韻詩

嘉靖間，有織造太監在杭州，征索不遂，爲詩云：「朝廷差我到蘇州，府縣官員不理咱，有朝一日朝京去，人生何處不相逢。」監司嘆曰：「好詩」。答曰：「雖不成詩，叶韻而已。」

（車）（伕）（艷）（遇）

潮人周亞平，體健碩，氣力傍沛，而立絕未娶，業人力車伕，所入雖菲豐裕，然亦可自給也。

日者，天氣寒凍冷，細雨如絲，寒夜街頭，行人稀少，亞平坐車槓上，瑟縮不安，燃燐吸烟捲，嘆曰：「如是寒夜，必無人客，無飯無酒，何以度此長夜？」語甫畢，突聞步聲的的，自遠而近。急視之，黝黑中，見一中年婦人，濃妝艷抹，衣飾麗都，雖徐娘半老，然貌亦頗娟好。婦近亞平，問曰：「拉往跑馬地，需錢多少？」亞平以二元對，婦亦不還價，遂登車。然玉軀過處，香氣如蘭，生平未近女色之亞平，爲之神魂飄蕩。

婦既坐下，亞平爲之垂簾，然後拉車前馳，惟以適間未有晉飯，氣力稍差，故行步緩。婦覺，笑曰：「個男子拉車如此慢，得毋未吃飯耶？」亞平椎脅，直言不諱，婦蕩笑曰：「若是，則你先去飽食，再拉未遲。」亞平以不便對，婦曰：毋須，你可去吃，錢由我付可也。」亞平以彼慧黠，亦不客氣，遂拉車至一餐室門前停下，共同入內晉膳。

亞平不慣入餐室故，態殊不安，婦則坦然，爲之喚沸蘭地酒，豬扒，咖哩牛腩飯……諸食物，列桌上，亞平腹餒，狂啖不已，婦亦喝酒，臉紅若丹，眼睛爲圓，直視亞平，一若噬入之兒獸……。

既而離餐室，婦再登車，亞平拉之行，較先前疾甚。婦又曰：「我僑寓，擬赴旅邸休息，你可拉我去」。亞平詰婦欲往何處？婦以附近「××」對，亞平乃順其所示而前，達旅邸，婦下車，作酣酊狀，媚眼如絲，視亞平，並以香軀偎之，爹聲曰：「我醉，盍扶我上樓，當厚贈你。」

亞平唯唯，以手扶之，爲覓一室，婦付房租金後，揮退侍應生，亞平曰：「大姑，我之車資……」婦吃吃笑，曰：「來，來，你今夕苟能服侍我，當以一百元奬你。」亞平聞言，不禁喜上眉梢，然不知如何服侍？乃尾隨婦，婦躺在床上，卸夫衣鞋，只穿內衣，以手召之曰：「來，我授你服侍之法。」亞平心如啄雀，忐忑不安！婦扯之近榻，乃息燈焉，尋耳牛喘與鼠叫之聲大作矣。

明晨，亞平起床，已失婦所在，疑爲做夢，視枕，赫然遺百金，並附短函曰：「你眞聰話，亦能幹，爰依約贈百金予你，後如有所需，請再召我」。下無署名。亞平悶之，大駭，良以彼妹來去無踪跡，爲玩弄之女性乎？抑賣瘋之浪女乎？不敢妄定，心猶不安者再，終快快離店。亦奇遇也。

奉悅馮畫師敬周并引

馮敬周畫師乃鶴山人，幼頴敏而耽文藝。來加以後，即從西方名畫家遊。并在溫哥華書院卒業。嗣又設帳授徒。造詣甚深。迭獲美術界讚譽。前年到雲。看爲不佞速寫家以暢。通靈入妙。形神兼肖。日昨重來本市。招邀會艦。惠愛之情。殊爲感級。爰奉乙律爲悅。

孤風
妙法靈心巧象圖　神情畢肖宛栩符
從來哲匠能禪眼　儘識倫夫罕偉髯
胸次顯微傳戛法　筆端舒卷壯西模
重來把臂邀談燕　深頭芳情合奉觚

賀國學研究班感賦

雷基磐

調寄「賽金春」

大公義學蓋雲城。發宮師表精誠。提倡國學放光明。海內揚名。意在栽培仕女。襪揚藝術前程。重修往昔大經營。繼續洪聲。

前題

前人

調寄「風蝶令」

學海無涯岸。杏壇化雨誇。圖書翰墨儘堪華。四壁光輝掩映。夕陽斜。美景良辰會。同窗畢道義。師生資客愛莉家。笑語閑懷此節。筆生花。

答謝黃星彬鄭康兩先生大作見貽

李寶來

其一

拜讀兩君佳作呈
歐懷無限切德情
關山遠隔常深念
故里相詞肺腑銘

其二

處境暫時理幾好
未愁腹內暴雷鳴
請君有暇來雲會
把盞談心一榻清

區鏡棠律師事務所
喜士定街東一九三號房 電話 MU 4-6933
一樓二六號房 電話 MU 1-6933

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廚師上等 滴味菜餚 地方潔淨 招呼妥當 大廳小廂 隨時接客 備辦光酌 特外歡迎

喜士定街東一九三號
四樓四零二號房 電話 MU 3-8238
周衛賢律師事務所

Sunbeam
新鮮麵包
美味
新鮮

暗市黨贇儀舘
ARMSTRONG & CO.
301 DUNLEVY AVE. VANCOUVER B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富價錢克己服務周到遠近聞名華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李國華
電話 MU 九九三一九
寓話 AC 四一〇五三五

(滿)(地)(可)(銀)(行)
爲汝貴重物之安穩
每日只費兩銅仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩
在避火的鋼庫之箇人保險箱你可放你之貯蓄票契券及他種貴重文件而無盜賊水火之虞
你之箇人保險箱無別能比他之安穩又無他等保護能比他之低廉
"MY BANK" 1 OF 10 TO 12 MILLION CANADIANS
BANK OF MONTREAL

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B. C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師姥易牙。
大講衆小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來嘗嘗吓。

加拿大雲高埠 天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
育器興奮丸 一打八元五毛附送情藥半打 兩打十五元贈送羊眼券一只
人生疾病，最慘痛者，發育不全，陽痿不興，誤人誤己，有婦無嫁，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵紓脊，如生殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原赤退問，決不食言。
羊眼券一只五元三只拾元
青龍丸 一打五元一瓶 發育慢，每架拾五元
消痔丸 一料五元一瓶 頑癬水一瓶五元一瓶
花卯丸 一料五元一瓶 久瘧丸一瓶二元一瓶
消臌丸 一料拾元一瓶 惡情藥一打八元一瓶
壯氣丸 一料五元一毛 五能奇藥丸式元一毛
萬應丹 一料五元一瓶 代替人 三粒一元

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石、鐲仔、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣，價錢相宜。
歡迎各界光顧
現備富有經驗華青年。在本公司修整鐘錶部服務。工作優良價錢克己。
寓市定街東七十七號電話押舖廣告

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.
新到大幫
去丁花菇　厚身花菇
去丁冬菇　靚大冬菇
去丁香莘　靚大香莘
特聘名師精製『牛肉干』

合發有限公司
Hop Yick Co
164 Pender St. W.
Vancouver, B.C.
PHONE MU1-65[illegible]
精製大幫
五香燒腩　白油腸　鴨肝腸
上選鮮肉　大腸頭　鴨下庄
祖國什貨　鴨脚包　鴨脚併
合時水貨　頂靚五花腩肉
瓜菜罐頭　特行特沽　一律歡迎

加拿大雲高埠
利華烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4, B. C.
Phone MU5-5860
Phone MU5-5788
代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源寶記右鄰